

نشرة تعليمات الأوصياء

مع اكتساب حق الوصاية فإنكم تؤدون واجبا مدنيا مهما. إذ أنكم تتحملون وظيفة تطوعية لا تقومون بها بدقة وعلى وعي بالمسؤولية إلا لمصلحة المحجور عليه.

ترد الأحكام القانونية المتعلقة بالوصاية في القانون المدني (§§ 1773 إلى 1895). ويأتي حق وواجب رعاية الشخص المحجور عليه محددًا حسب الفصول §§ 1631 إلى 1800 BGB) ويوصي بالتعرف على هذه القوانين والوقوف عليها.

وتجدر الإشارة على وجه الخصوص إلى ما يلي:

(أ) لكم الحق والواجب في رعاية وتمثيل الشخص المحجور عليه وإدارة أمواله. لا يمكنكم القيام بالتمثيل، من بين أمور أخرى، من أجل المعاملات أو العمليات القانونية لأنفسكم - بالأصلية عن أو بصفة ممثل لطرف ثالث -، لزوجتكم، لشريك مسجل أو قريبكم سواء تعلق الأمر بهذا مباشرة أو بأمور أخرى

أولا: تشمل الرعاية حق وواجب تربية المحجور عليه والإشراف عليه وتحديد إقامته. وينضم إلى هذا أيضا مناقشة التدابير مع المحجور عليه طالما أنها مناسبة لمستوى تنميته. يستلزم إيواء المحجور عليه، ذلك الأمر المرتبط بتقييد حريته، منكم تصريح من محكمة الأسرة.

ثانيا للعناية بأصول وأموال المحجور عليه، يجب عليكم إدارتها والحفاظ عليها بشكل صحيح وإنجاز أي مطالبات واردة لصيانتها.

عند البدء في مزاولة مسؤولياتكم عليكم تقديم كشف إلى محكمة الأسرة يوضح أموال وأصول المحجور عليه بأمانة، مع ضمان دقتها واكتمالها. في حالة ما إذا حاز المحجور عليه أموالا في وقت لاحق، يتم إضافتها إلى ذلك الكشف.

لا يجوز استخدام أصول وأموال المحجور عليه لمصلحة أنفسكم. لا يجوز القيام بأي تبرعات من أصول وأموال المحجور عليه، ما لم يكن ذلك واجبا أخلاقيا أو أدب لياقة يجب اتخاذه مع الأخذ بعين الاعتبار الملاءمة.

يجب استثمار ربع مال المحجور عليه، ما لم تكن معدة لتغطية النفقات الجارية؛ حيث يجب الأخذ بعين الاعتبار أن المال المستثمر أساسا يأتي مع إشعار تقييد لحساب توفير المحجور عليه، مع صندوق ادخار آمن للمحجور عليه في بنك آخر، والذي ينتمي إلى المال المستثمر كتهيز أمان كافي، أو في تأمين رهن عقاري للمحجور عليه، أو في تأمين سندات للمحجور عليه. يمكن لمحكمة الأسرة السماح لكم بطلب آخر، مثل استثماره لدى مؤسسة انتمان خاصة مناسبة. بالنسبة لإدارة أصول وأموال المحجور عليه يمكنكم إيداعها دون طلب خاص إلى حساب محكمة الأسرة، ويكون ذلك - ما لم يقرر خلاف ذلك - سنويا على أقصى تقدير خلال شهر واحد بعد انتهاء السنة المالية. ينبغي أن تتضمن الفاتورة ترتيبا للإيرادات والنفقات، كما يجب أن تكون مصحوبة بإيصالات لكل عنصر.

يجب عليكم مرة واحدة في السنة على الأقل أن تقدموا إلى محكمة الأسرة الأوضاع الشخصية للمحجور عليه.

(ب) يُطلب منكم عند إجراء سلسلة من المعاملات القانونية للمحجور عليه ترخيصاً من محكمة الأسرة، وخاصة

1. التصرف المتعلق بمطالبة المحجور عليه،
2. المعاملات القانونية على عقار أو الحق في عقار، مثلاً: على شراء أو بيع عقار وتحميل العقار برهون عقارية أو حقوق أخرى،
3. التصرف المتعلق بالأموال ككل أو بميراث أو حصة من إرث شرعي مستقبلي،
4. التنازل عن ميراث أو وصية وعقد حصة من ميراث،
5. الاقتناء، التصرف، التأسيس أو فسخ صفقة اقتناء،
6. عقد إيجار أو تأجير أو عقد آخر، والذي يلتزم بموجبه المحجور عليه بإنجاز خدمات متكررة، إذا كانت العلاقة التعاقدية ستستمر لأكثر من سنة واحدة بعد بلوغ المحجور عليه سن الرشد،
7. عقد تدريب مهني لا يمكن إنهاؤه قبل انقضاء سنة واحدة،
8. الحصول على قرض للمحجور عليه،
9. الدخول في ضمان،
10. اتفاق تسوية أو تحكيم، إذا كانت قيمة موضوع النزاع تتجاوز 3000 يورو. (هذا لا ينطبق إذا كانت التسوية تطابق اقتراح تسوية قانونياً مكتوباً أو مسجلاً).

هذه القائمة ليست شاملة. عند وجود أي شكوك يرجى استيفاء المعلومات من محكمة الأسرة. إذا ما تم إبرام عقد قبل الحصول على الموافقة اللازمة، فإنه يعتبر غير فعال مبدئياً. يجب عليكم في وقت لاحق طلب موافقة من محكمة الأسرة، وتبليغ الطرف الآخر المتعاقد بذلك. إنه لا يكفي إذا كان هذا أو ذاك يخضع لموافقة طرف ثالث. يجب عليكم أيضاً أن تقرر إذا ما كان يجب السماح للعقد بالإنفاذ بعد إشعار بالموافقة. الصفقة القانونية من جانب واحد والتي تتطلب موافقة، تكون سارية المفعول مع موافقة مسبقة فقط.

(ج) يرجى فوراً إبلاغ محكمة الأسرة وإدارة رعاية الشباب بأي تغيير في عنوانكم أو عنوان المحجور عليه .

(د) يتعين على محكمة الأسرة الإشراف على جميع أنشطتكم، بدعم من إدارة رعاية الشباب، كما يمكن لها دائماً طلب معلومات حول إدارة المهمة وأوضاع المحجور عليه. مكتب رعاية الشباب و- إذا لزم الأمر - محكمة الأسرة يقومون بتقديم المشورة لكم في جميع المسائل المتعلقة بمهنتكم.

من انتهاك مهامه عمداً كوصي، فإن المحجور عليه هو المسؤول عن الضرر الناتج عن ذلك. يمكنكم لتجنب تلك الخاطر وتوقيها؛ ولمزيد من التفاصيل، يرجى مراجعة محكمة الأسرة.

(هـ) تنتهي مهمتكم عندما يبلغ المحجور عليه سن الرشد أو عندما يتم تسريحكم. يمكن تسريحكم/عزلكم بناء على طلب لأسباب هامة، أو إذا كان الاستمرار في المهمة يهدد مصالح المحجور عليه.